

ÉPREUVE DE PRODUCTION ORALE : DELF scolaire A1

25 points

Consignes pour les examinateurs

Déroulement de l'épreuve : en accueillant le candidat, et après avoir vérifié son identité, vous lui indiquez très clairement en quoi consistent les trois parties de l'épreuve (y compris le nombre de phrases attendues chaque fois). Vous lui donnez également les mots-clés et les images pour la seconde partie de l'épreuve, et le document (image, dessin, photo etc.) accompagné des consignes relatives à la situation de communication, qui va servir de support pour le dialogue simulé ou jeu de rôle.

Vous faites passer les candidats un par un : cela vous donne le temps, pendant qu'ils préparent, de remplir les fiches de notation.

Le candidat dispose de 10 minutes pour préparer les parties 2 et 3.

Préparatifs matériels pour l'examineur : il est conseillé préalablement de découper et de coller sur un bristol ou une fiche cartonnée les mots-clés et les images utilisés pour la seconde partie de l'épreuve. Il est conseillé de faire de même pour le dialogue simulé ou jeu de rôle, en collant sous l'image les précisions et les consignes écrites concernant la situation de communication prévue. Si c'est un document authentique qui sert de support, il est bon de donner par écrit les informations concernant la situation de communication prévue.

Pour la première partie, l'examineur jugera, en fonction de l'âge du candidat, s'il doit utiliser le tutoiement ou le vouvoiement.

Pour la seconde partie de l'épreuve : on attend du candidat qu'il vouvoie l'examineur.

1. La 1^{ère} partie de l'épreuve est un entretien dirigé : 5 points
Durée : 1 minute environ ; objectif : se présenter, parler de soi

Les questions posées lentement au candidat lui permettent de parler de lui-même, de sa famille, de ses goûts et de ses activités. Si le candidat ne comprend pas, vous reformulez la question.

On s'appuiera sur le questionnaire ci-joint en posant 1 question choisie dans chacun des 5 domaines proposés : identité, famille, école, nourriture, loisirs et sports.

On attend du candidat qu'il fasse des phrases complètes.

Barème proposé : 0,5 point par réponse, soit 2,5 points

On accordera globalement : 0,5 point pour la prononciation

0,5 ou 1 point pour la pertinence du lexique employé

0,5 ou 1 point pour la correction grammaticale des réponses

Total des points : 5 points

2. La 2^{ème} partie de l'épreuve est un échange d'informations : 10 points
Durée 2 minutes environ ; objectif : poser des questions

Le candidat pose des questions à partir des images et des mots-clés figurant sur les cartes qui lui ont été remises. Vous répondez brièvement aux questions.

On attend du candidat qu'il pose des questions d'une façon correcte. On accepte l'emploi de « est-ce que » et de l'inversion. S'il n'y a pas d'inversion, l'intonation doit marquer clairement qu'il s'agit d'une question.

On attend du candidat qu'il pose 10 questions de nature différente (on ne considèrera pas comme valides des répétitions du type : est-ce que vous avez un chien ? un chat ? des poissons rouges ? est-ce que vous aimez les fruits, les pommes, les cerises, les pêches etc.). On acceptera une fois l'emploi du verbe avoir et du verbe être. Mais on attendra du candidat qu'il emploie d'autres verbes d'usage courant (aimer, préférer, faire, regarder, manger, acheter, aller etc.) correspondant à la question posée.

Barème proposé : 0,5 point par question correcte, soit 5 points

On accordera globalement : de 0,5 à 1 point pour une prononciation et une intonation correctes

de 0,5 à 2 points pour l'emploi d'un lexique correct

de 0,5 à 2 points pour l'emploi de structures grammaticales correctes

Total des points : 10 points

3. La 3^{ème} partie de l'épreuve est un dialogue simulé ou jeu de rôle : 10 points
Durée 2 minutes environ ; objectif : obtenir des biens et des services

Le candidat joue un rôle et vous jouez l'autre rôle : il faut expliciter, qui joue qui, afin que le candidat puisse préparer correctement ses questions dans la situation de communication qui convient. Si le candidat ne comprend pas, vous reformulez en parlant plus lentement.

Supports possibles : - les images fournies dans le document

- les horaires de train TER

- la page météo du journal local

- les petites annonces

- le programme de la télévision

On attend du candidat qu'il sache s'adapter à la situation de communication, donner des informations, poser les questions adéquates ou y répondre dans le cadre de la situation de communication donnée. L'échange comportera 10 répliques ; l'examineur pourra relancer l'échange deux fois au maximum.

Barème proposé : 0,5 point par réplique soit 5 points

On accordera globalement : de 0,5 à 1 point pour une prononciation et une intonation correctes

de 0,5 à 2 points pour un lexique adéquat à la situation de communication

de 0,5 à 2 points pour la correction grammaticale des phrases

total des points : 10 points

1/ l'entretien dirigé (durée 1 minute environ) : 5 points

Consigne : « Tu vas répondre aux questions que je vais te poser ».

a) Questionnaire sur l'identité :

- Comment est-ce que tu t'appelles ?
- Quel âge as-tu ?
- En quelle classe es-tu ?
- Quel est ton nom de famille ?
- Quel est ton prénom ?
- Quelle est ta nationalité ?
- Où habites-tu ?
- De quel pays viens-tu ?
- En quelle année es-tu né ?
- Où es-tu né ?
- Es-tu belge ?
- Habites-tu à Paris ?
- Quelle est ton adresse ?
- Quand es-tu arrivé en France ?

b) Questionnaire sur la famille

- As-tu des frères ? des sœurs ? Combien en as-tu ?
- Tes frères sont-ils mariés ?
- Tes sœurs sont célibataires ?
- Où est-ce que tes parents habitent ?
- Quelle est la profession de ton père ?
- Quel âge a ta mère ?
- Quelle est la nationalité de ton grand-père ?
- Où vivent tes oncles ?
- Est-ce que ta mère travaille ? Que fait-elle ?
- As-tu des cousins en France ? Où vivent-ils ?

c) Questionnaire sur l'école

- Comment s'appelle ton collègue ?
- Dans quelle ville est ton collègue ?
- Connais-tu l'adresse de ton collègue ?
- En quelle classe es-tu ?
- Quelles sont les matières que tu aimes ?
- Comment s'appelle ton professeur de sport ?
- A quelle heure commences-tu les cours ?
- A quelle heure finis-tu les cours ?
- Est-ce que tu prends le bus ?
- Vas-tu au CDI ? Quand y vas-tu ?

d) Questionnaire sur la nourriture

- Où manges-tu à midi ?
- Qu'est-ce que tu manges à la cantine ?
- Est-ce que tu bois du lait ? Combien de fois par jour ?
- Est-ce qu'on boit du thé dans ta famille ? Combien est-ce qu'on en boit ?
- Avec quoi est-ce qu'on fait le pain ? les gâteaux ?
- Quand est-ce qu'on boit du café dans ta famille ?
- A quelle heure est-ce qu'on dîne dans ta famille ?
- Qu'est-ce que tu prends au petit-déjeuner ?
- Qu'est-ce que tu prends au déjeuner ?
- Qu'est-ce que tu prends au dîner ?
- Qu'est-ce que tu prends au goûter ?
- Qu'est-ce que tu offres à tes invités pour ton anniversaire ?

e) Questionnaire sur les loisirs et le sport

- Quel sport fais-tu à l'école ?
- Es-tu inscrit dans un club ? Comment s'appelle ce club ?
- Est-ce que tu fais des compétitions ? Contre quelle équipe as-tu gagné ?
- Que regardes-tu à la télévision ?
- Quel film as-tu vu au cinéma ?
- Quel livre as-tu emprunté au CDI ?
- Où aimes-tu te promener ?
- Quelle est ta plage préférée ? Pourquoi ?
- Quel sport veux-tu faire l'année prochaine ?
- Quelle musique écoutes-tu ?
- Quelle est ta fête préférée ?
- As-tu déjà pris l'avion ? Quand ? Pourquoi ?
- As-tu déjà pris le train ? Quand ? Pourquoi ?

2/ l'échange d'informations (durée 2 minutes environ) : 10 points

Consigne : « tu vas me poser des questions à partir des mots-clés ou des images que je t'ai donnés ». L'examineur choisit cinq mots-clés et cinq images à partir desquels le candidat va poser une question ; la question peut concerner l'examineur ou pas. L'examineur répond brièvement. L'examineur récupère les documents à la fin de l'interrogation du candidat.

Mots-clés : à marquer sur une « carte » en capitales d'imprimerie : feuille coupée en quatre, qui sera donnée à l'élève, puis reprise à la fin de l'interrogation du candidat. Il faudra veiller à ne pas utiliser les mêmes mots-clés pour le candidat suivant.

TELEVISION ?

SPORT ?

VACANCES ?

METEO ?

DEJEUNER ?

DINER ?

SUPERMARCHE ?

LOISIRS ?

VETEMENTS ?

CINEMA ?

ANNIVERSAIRE ?

JARDIN ?

ANIMAL ?

SAISON ?

CREPES ?

FRUIT ?

PIZZA ?

COULEUR ?

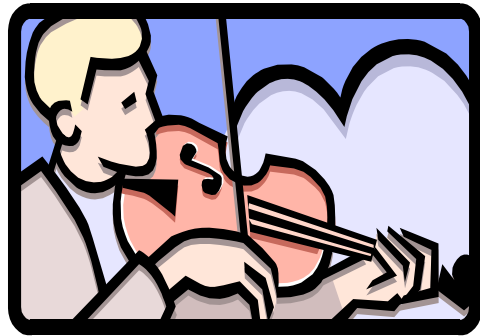
TRAIN ?

VOITURE ?

LIVRE ?



1



2



3



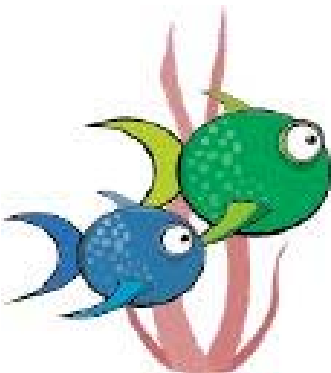
4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19

3/ le dialogue simulé ou jeu de rôle (durée 2 minutes environ)

Consigne : « A partir de cette image (de cette photo, ou de ce document), tu vas jouer le rôle du personnage que je t'indique et tu vas le faire parler. Moi, je serai l'autre personnage et je le ferai parler. »

L'examineur choisit une image, une photo ou un document qui servira de support au dialogue simulé.



A



B



C



D



E



F



G



H



I



J



K



L



M



N

Image A : situation de communication

Deux amis se rencontrent dans la rue, et prennent des nouvelles de leur famille et de leurs amis communs.

Consigne : tu joues le rôle du Monsieur (ou de la Dame)

Image B : situation de communication

Un enfant rencontre son grand-père qui lui demande ce qu'il fait à l'école.

Consigne : tu joues le rôle du grand-père (ou de l'enfant)

Image C : situation de communication

Deux enfants sur un terrain de sport : ils discutent des activités sportives qu'ils pratiquent.

Consigne : tu joues le rôle d'un des enfants.

Image D : situation de communication

Une petite fille se rend chez le vétérinaire parce que son chat est malade.

Consigne : tu joues le rôle de la petite fille (du vétérinaire)

Image E : situation de communication

C'est dimanche et il fait beau. Toute la famille part pique-niquer dans la forêt. Ils commencent à manger, mais ils ont oublié des affaires.

Consigne : tu joues le rôle du père (de la mère)

Image F : situation de communication

Deux amis veulent faire une promenade en rollers ; mais l'un d'eux n'en a jamais fait et il a un peu peur.

Consigne : tu joues le rôle de l'un (ou de l'autre)

Image G : situation de communication

Un enfant se fait couper les cheveux dans un salon de coiffure ; il n'aime pas ça et proteste. La coiffeuse essaie de le rassurer.

Consigne : tu joues le rôle de l'enfant (de la coiffeuse)

Image H : situation de communication

Un père et sa fille font la cuisine. La fille explique à son père ce qu'elle prépare pour le repas.

Consigne : tu joues le rôle de la fille (du père)

Image I : situation de communication

Une petite fille vient voir son grand-père pour son anniversaire. Elle lui offre une carte avec un dessin. Ils discutent tous les deux. Imagine leur conversation.

Consigne : tu joues le rôle de la petite fille (du grand-père)

Image J : situation de communication

Une élève fait ses devoirs avec un adulte qui l'aide. Elle pose des questions pour avancer dans son travail.

Consigne : tu joues le rôle de l'élève (de l'adulte)

Image K : situation de communication

Un matin, une petite fille se réveille et découvre ses cadeaux d'anniversaire. Elle bavarde avec sa mère.

Consigne : tu joues le rôle de la petite fille (de la mère)

Image L : situation de communication

Un enfant n'arrive pas à faire ses devoirs. Sa mère l'aide. Ils parlent du collège.

Consigne : tu joues le rôle de l'enfant (de la mère)

Image M : situation de communication

Un élève fait des recherches au CDI. Il demande à la documentaliste de l'aider.

Consigne : tu joues le rôle de l'élève (de la documentaliste)

Image N : situation de communication

Une mère prépare avec sa fille un gâteau pour un repas de fête. Elles parlent de la fête et des invités.

Consigne : tu joues le rôle de la fille (de la mère)

Autres documents supports possibles :

- horaire de train : un voyageur demande des informations à un employé de la SNCF pour se rendre dans une ville en train.
Le candidat joue soit le rôle du voyageur, soit celui de l'employé
- carte et bulletin météo dans un journal local : deux clients dans un bar, l'un lit le journal, l'autre lui demande quelles sont les prévisions météo
Le candidat donne les informations à l'autre client.
- programme de télévision de la semaine ou du week-end : à la maison, un enfant et un adulte discutent sur le choix de l'émission (du film) à regarder, l'après-midi ou le soir.
Le candidat joue le rôle de l'enfant, l'examineur celui du parent adulte
- carte postale : à la maison : deux personnes discutent pour décider d'une visite à réaliser le dimanche. L'un souhaite y aller, l'autre pas.
Le candidat joue un rôle ou l'autre.